



Creating Security Solutions.  
*With Care.*

# Telecamera IP da esterno Bullet



Modello: RVCM52E

IT

**Manuale di Installazione**

## Precauzioni sulla sicurezza

Queste istruzioni hanno lo scopo di garantire che l'utente utilizzi il prodotto in modo corretto per evitare pericoli o danni a terzi.

### AVVERTENZE:

- L'installazione o l'utilizzo di questo prodotto non in conformità con la destinazione d'uso, come definito dal fornitore e come descritto nel seguente manuale, può provocare danni, lesioni o morte. Assicurarsi che questo prodotto non sia accessibile a bambini o a persone a cui il sistema non è destinato.
- L'installazione e il collegamento devono essere conformi alle norme di sicurezza del proprio paese ed effettuate da persone esperte. L'alimentatore utilizzato per il suddetto prodotto deve avere tensione di uscita 12 Vdc e deve essere conforme al requisito SELV (Safety Extra Low Voltage) (IEC60950-1).
- Se il dispositivo è collegato in modo permanente ad una fonte di alimentazione elettrica, allora la connessione deve includere un dispositivo di disconnessione facilmente accessibile, ad esempio un magnetotermico.
- Non tentare mai di riparare il dispositivo da soli in quanto ciò potrebbe causare danni, lesioni o morte. Contattare sempre il vostro installatore/fornitore.

### PRECAUZIONI:

- Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia corretta prima di utilizzare la telecamera.
- Non far cadere la telecamera o sottoporla a urti.
- Non toccare il modulo sensore con le dita. Se è necessario pulire l'apparato, utilizzando un panno pulito e strofinando delicatamente.
- Non puntare l'obiettivo della telecamera direttamente verso fonti di luce come il sole o una lampada ad incandescenza. La luce forte può provocare danni irreparabili alla telecamera.
- Il sensore della telecamera può essere bruciato da un raggio laser. Quando viene utilizzata qualsiasi apparecchiatura laser assicurarsi che la superficie del sensore non sia esposta allo stesso.
- Non posizionare la telecamera in condizioni ambientali estreme (la temperatura di esercizio deve essere compresa tra  $-20^{\circ}\text{C}$  ~  $+60^{\circ}\text{C}$ ).
- Per evitare surriscaldamenti il luogo di installazione deve avere una ventilazione adeguata.
- Tenere la telecamera lontano da acqua e da altri liquidi.
- Durante il trasporto, la telecamera deve essere contenuta nel suo imballo originale.

**NOTE:** RISCO non si assume la responsabilità per eventuali incendi o scosse elettriche causate da un uso improprio o da un'installazione non corretta dell'apparato. RISCO non è altresì responsabile per eventuali problemi causati da modifiche non autorizzate o tentativi di riparazione effettuate sul prodotto.

# Contenuti

<b>Precauzioni sulla Sicurezza</b> .....	<b>2</b>
<b>Introduzione</b> .....	<b>2</b>
Caratteristiche .....	2
Componenti e Accessori.....	2
Telecamera IP – Componenti e Dimensioni .....	5
<b>Telecamera IP - Installazione</b> .....	<b>6</b>
Montaggio della telecamera IP .....	6
Alimentazione della telecamera IP.....	6
Connessione della telecamera IP alla rete.....	6
<b>Connessione della telecamera IP al RISCO Cloud</b> .....	<b>7</b>
<b>Risoluzione Problemi</b> .....	<b>13</b>
Errori sulla configurazione Internet UPnP .....	13
<b>Specifiche Tecniche</b> .....	<b>13</b>
Specifiche .....	17
<b>NOTE</b> .....	<b>19</b>
<b>Garanzia RISCO Group</b> .....	<b>20</b>
<b>Contatta il tuo Installatore/Distributore</b> .....	<b>21</b>
<b>Contattare RISCO Group</b> .....	<b>22</b>

## Introduzione

RISCO Group presenta VuPoint, una soluzione rivoluzionaria di verifica video live che integra perfettamente le Telecamere IP nei sistemi di sicurezza professionali RISCO. Utilizzando il Cloud di RISCO, VuPoint fornisce un livello di sicurezza e di monitoraggio video in tempo reale per le Vigilanze e per gli utenti finali senza precedenti. La telecamera Bullet IP di RISCO è parte integrante di questa soluzione ed è facilmente controllabile attraverso applicazioni smartphone o attraverso intuitive pagine Web.

## Caratteristiche

- Installazione semplificata Plug & Play
- 1.3" Megapixel
- Colore HD
- Day/Night
- Illuminatore IR (Portata 20/30 metri)

## Componenti e Accessori

Telecamera BULLET RISCO e staffa di montaggio:



Manuale di Installazione:



## Telecamera IP - Componenti e Dimensioni

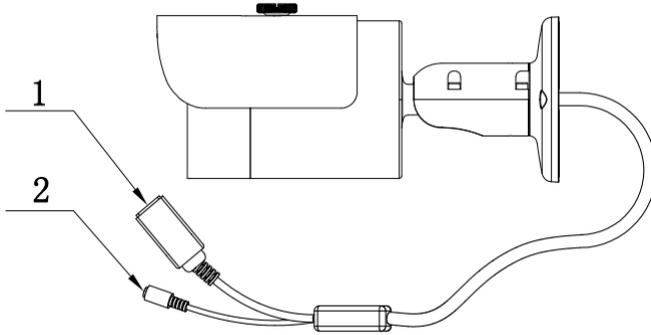


Figura 1 Telecamera IP Componenti

Nr	Nome	Funzione	Connettore	Descrizione
1	LAN	LAN	Porta Ethernet	Collegare ad una presa standard ethernet
2	DC12V	Alimentazione		Ingresso 12V DC.

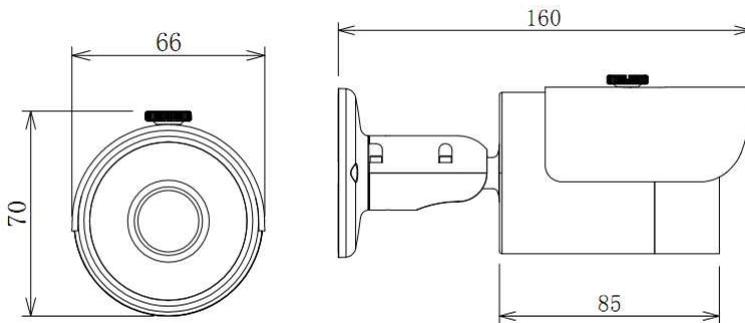


Figura 2 Telecamera IP Dimensioni

## Telecamera IP - Installazione

Dopo aver letto le istruzioni di installazione e prima di installare la telecamera IP, preparare un piano per il montaggio della stessa nel sito da proteggere.

Il corretto posizionamento della telecamera IP è fondamentale per ottenere prestazioni ottimali di sicurezza-sorveglianza. In primo luogo, determinare quali devono essere le aree da proteggere e poi scegliere la locazione ottimale dove installare la telecamera IP.

**IMPORTANTE!** – Prima della installazione si raccomanda di salvare l'indirizzo MAC del dispositivo che si trova sulla scatola o sul retro della telecamera IP. Questo indirizzo verrà richiesto durante la fase di connessione alla rete del dispositivo.



Indirizzo MAC



## Montaggio della telecamera IP

La telecamera IP ha due opzioni di montaggio:

- Soffitto/Parete (Figura 3)

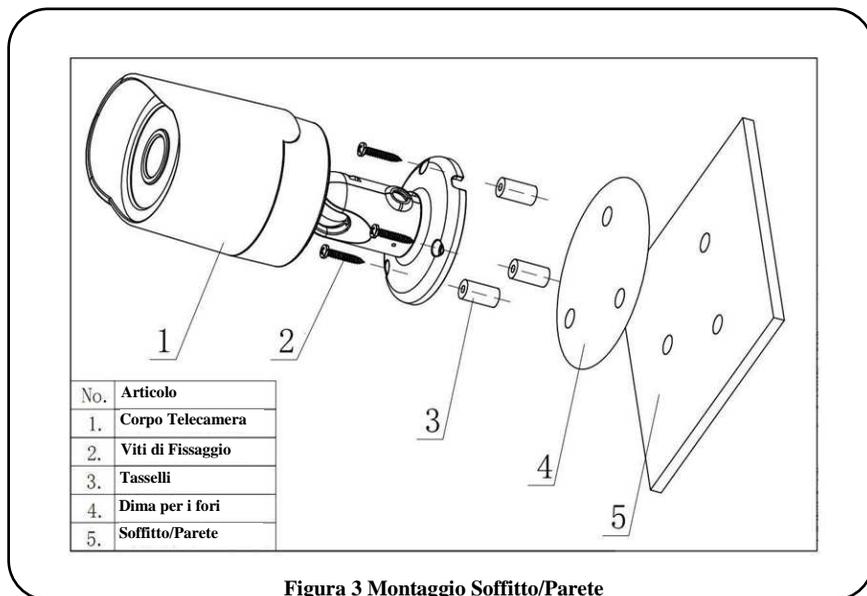


Figura 3 Montaggio Soffitto/Parete

**IMPORTANTE** - Si prega di assicurarsi che la superficie di installazione possa supportare almeno 3 volte il peso della telecamera comprensiva di staffa.

Passo	Descrizione
1	Posizionare la dima in dotazione sulla superficie dove si è previsto di installare la telecamera. (soffitto o parete).
2	Fare i buchi sulla superficie di installazione utilizzando la dima come riferimento.
3	Inserire i tasselli (in dotazione) nei fori appena fatti.
4	Posizionare la base della staffa sui fori.
5	Utilizzate un cacciavite per stringere le viti (in dotazione) e fissare fermamente la base della staffa.
6	Allentare la vite di regolazione e ruotare la telecamera IP nella posizione corretta in base alle vostre esigenze.

## Alimentazione della Telecamera IP

Collegare l'alimentatore al connettore di alimentazione della telecamera IP e connettere l'alimentatore alla presa elettrica.

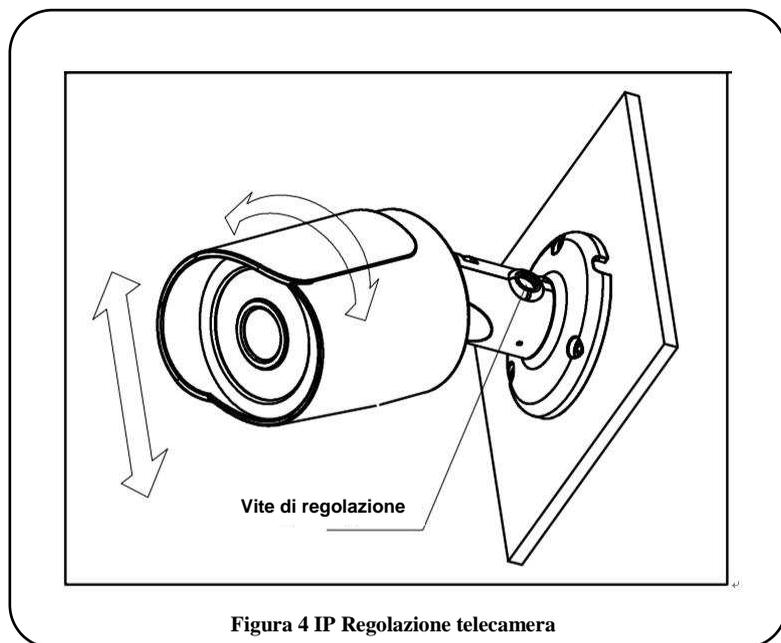


Figura 4 IP Regolazione telecamera

## Connessione della telecamera IP al RISCO Cloud

La telecamera IP supporta la connessione di rete LAN.

### Connessione ad una rete LAN

Il collegamento della telecamera IP a una rete tramite la LAN (Local Area Network) consente una facile connessione se la modalità UPnP è presente e abilitata nel router del cliente. In caso contrario viene richiesta una configurazione manuale del router del cliente.

1. Collegare il cavo di rete in ingresso alla porta di rete sulla telecamera IP.
2. Aspettare un paio di minuti mentre la telecamera IP si connette automaticamente al RISCO Cloud.
3. Definire le impostazioni della telecamera IP (Consultare il manuale installatore “Gestione Area Installatore del Cloud RISCO”).

Dopo aver provato ad aggiungere la telecamera utilizzando le informazioni presenti nel manuale “Gestione Area Installatore del Cloud RISCO”, se la telecamera non si connette al cloud provare a spegnere e riaccendere sia la telecamera che il router del cliente. Nel caso in cui manchi ancora la connessione con il cloud fare riferimento al paragrafo “Risoluzione dei problemi” presente in questo manuale.

# Risoluzione Problemi

## Errori sulla configurazione Internet UPnP

Non tutti i router supportano il protocollo UPnP e in alcuni router questa funzionalità viene disabilitata per scelta. Se si è tentato di configurare automaticamente la connessione della telecamera su Internet, e appare il messaggio "Errore UPnP Client" o errori simili, bisogna impostare manualmente la connessione sia sulla telecamera che sul router.

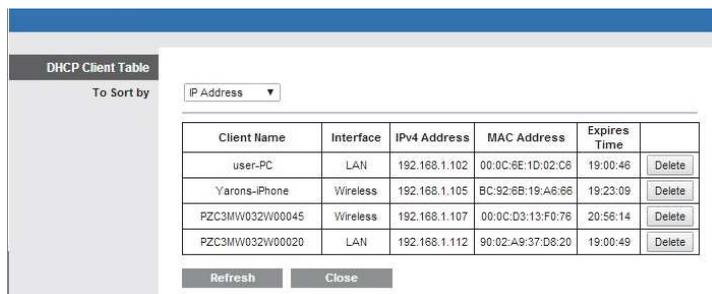
### Passo 1: Indirizzo IP della Telecamera

Utilizzare l'interfaccia del router per identificare l'indirizzo IP della telecamera. L'interfaccia del router solitamente può essere aperta utilizzando qualsiasi Web Browser.

1. Inserire l'indirizzo IP locale del router nel campo indirizzi del browser. Viene visualizzata la pagina di accesso del router.
2. Inserire username e password nel box e fare clic su OK / Login.

*NOTA: Per ulteriori informazioni su come navigare sul router specifico, controllare il manuale utente del proprio router.*

3. Trovare la Tabella DHCP.



Client Name	Interface	IPv4 Address	MAC Address	Expires Time	
user-PC	LAN	192.168.1.102	00:0C:6E:1D:02:C6	19:00:46	Delete
Yarons-iPhone	Wireless	192.168.1.105	BC:92:6B:19:A6:66	19:23:09	Delete
PZC3MW032W00045	Wireless	192.168.1.107	00:0C:D3:13:F0:76	20:56:14	Delete
PZC3MW032W00020	LAN	192.168.1.112	90:02:A9:37:D8:20	19:00:49	Delete

Figura 15 Esempio Tabella DHCP

4. Prendere nota dell'indirizzo IP della telecamera che si vuole configurare manualmente.

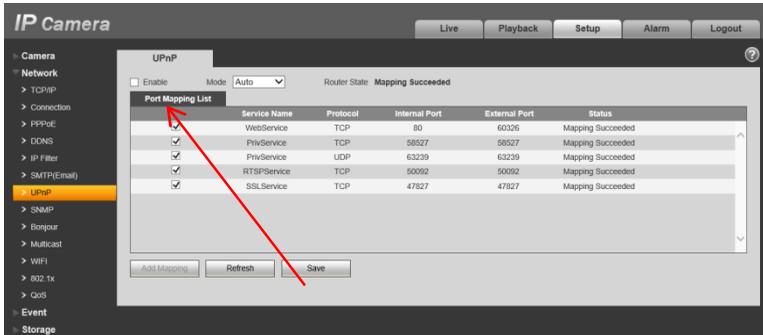
### Passo 2 : Impostazioni Telecamera

Utilizzare l'interfaccia della telecamera per impostare la telecamera. L'interfaccia della telecamera può essere aperta utilizzando qualsiasi Web Browser.

1. Digitare l'indirizzo IP della telecamera nel campo dell'indirizzo del browser per aprire l'interfaccia della Telecamera.
2. Quando viene visualizzata la pagina di login, inserire la User e Password nei relativi campi e fare clic su Login.

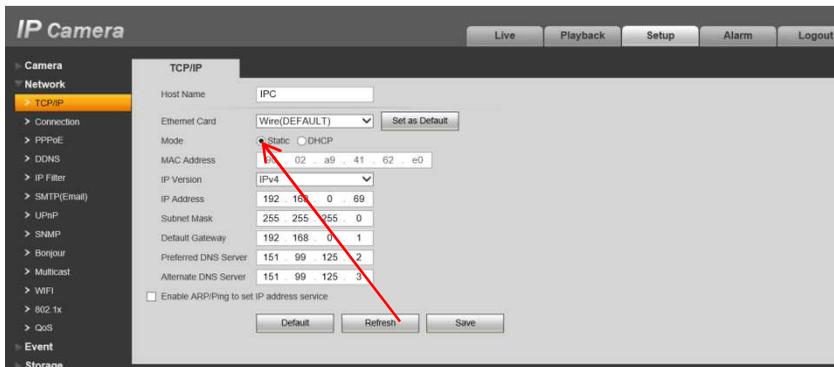
*NOTA – Di Default la User e la Password sono “admin” in entrambi i campi. Una volta che la telecamera si è connessa al Cloud la password viene automaticamente modificata in “\_Admin\_Indirizzo MAC Telecamera” senza i delimitatori (es.\_Admin\_AABBCDDDEEFF).*

1. Una volta effettuato il Login selezionare Setup > Network > UPnP. I parametri UPnP vengono visualizzati.



**Figura 16 Parametri UPnP**

2. Deselezionare la casella “Enable” e cliccare su “Save”
3. Selezionare TCP/IP. La pagina parametri TCP/IP è visualizzata.



**Figura 17 Parametri TCP/IP**

4. Selezionare modo “Static” e inserire tutti i dati relativi alla propria rete per poter effettuare la connessione ad Internet.
5. Cliccare su “Save”

6. Selezionare Connection. La pagina parametri Connessione è visualizzata.

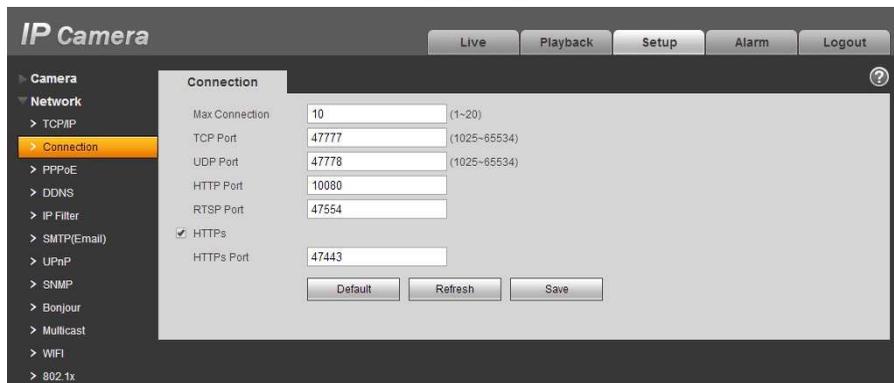


Figura 18 Parametri di Connessione

7. Inserire per ogni protocollo (TCP, UDP, HTTP, RSTP, HTTPs) il numero di porta che si intende utilizzare. Successivamente attraverso il Router queste porte dovranno essere aperte sia in ingresso che in uscita.

<b>TCP Port</b>	Impostare la porta TCP che si vuole definire per la telecamera (nel nostro esempio la 47777).
<b>UDP Port</b>	Set the UDP port (nel nostro esempio 47778)
<b>HTTP Port</b>	Di Default la porta HTTP per la connessione alla telecamera via WEB è settata su 80 (standard). Si consiglia di cambiare anche questa porta. Ricordarsi che una volta modificata la porta HTTP, per connettersi alla telecamera via web la sintassi è la seguente: <b>“Indirizzo IP:Nuova porta”</b>
<b>RTSP Port:</b>	Di default la porta è la 554 (nel nostro esempio la 47554).
<b>HTTPS Port</b>	La porta di default è la numero 443, e può essere cambiata con qualsiasi altra porta dalla 1024 alla 65535 (nel nostro esempio la 47443).

8. Cliccare su Save

9. Ripetere i passi appena descritti per aggiungere ulteriori telecamere. ricordandosi di utilizzare **Indirizzi IP differenti e Porte differenti per ogni Telecamera.**

### Passo 3: Apertura porte sul Router (Ports Forwarding)

Di default le caratteristiche di sicurezza su molti router impediscono l'accesso ai dispositivi installati in casa/Azienda attraverso Internet. Per aprire una porta, è necessario abilitare il "ports forwarding" sul router. Visto la varietà di Router in commercio, le interfacce grafiche potranno sicuramente variare, ma in genere, per aprire una porta si dovrebbe procedere nel seguente modo:

1. Ritornare nell'interfaccia WEB del Router

**NOTA:** Per ulteriori informazioni su come navigare sul router specifico, controllare il manuale utente del router.

2. Navigate nei vari menù (solitamente impostazioni avanzate) fino a trovare il Port Forwarding.

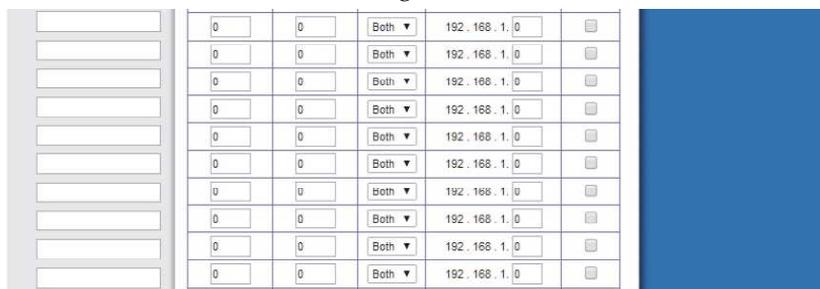


Figura 19 Esempio di pagina per il Port Forwarding

**Nota:** In questo specifico caso si possono specificare per un particolare indirizzo IP le porte da aprire.

3. Per la Telecamera selezionata inserire tutte le porte da aprire che sono state precedentemente settate nel Passo 2.

47777	47777	TCP ▼	192.168.1.122	<input checked="" type="checkbox"/>
47778	47778	UDP ▼	192.168.1.122	<input checked="" type="checkbox"/>
10080	10080	TCP ▼	192.168.1.122	<input checked="" type="checkbox"/>
47554	47554	TCP ▼	192.168.1.122	<input checked="" type="checkbox"/>
47443	47443	TCP ▼	192.168.1.122	<input checked="" type="checkbox"/>

Figura 20 Esempio di inserimento dati per il Port Forwarding

**Nota:** per i protocolli HTTP, RSTP e HTTPs sulle porte assegnate è sufficiente aprire il protocollo TCP

4. Salvare la configurazione sul proprio Router
5. Disalimentare e rialimentare la telecamera.
6. Ripetere la sopra descritta procedura per ogni telecamera installata ricordandosi di utilizzare **Indirizzi IP differenti e Porte differenti per ogni Telecamera.**

## Specifiche Tecniche

### Specifiche:

Si prega di fare riferimento alla seguente tabella per le Specifiche del prodotto.

Parametro		
Sistema	Processore	TI Davinci alte prestazioni DSP
	OS	Embedded LINUX
	Risorse Sistema	Supporta connessione real-time della rete, registrazione locale e operazioni remote simultaneamente.
	Interfaccia Utente	Operazioni remote attraverso interfaccia WEB, DSS, PSS. simultaneamente
	Stato Sistema	Statistiche traffico, Log, Versione Software
Parametri Video	Sensore Video	1/3-inch CMOS
	Pixel	1280(H)*960(V)
	Gain Control	Fisso/Automatico
	Bilanciamento Bianco	Manuale/Automatico
	BLC	On/Off
	Modo Esposizione	Manuale/Automatico PAL: It ranges from 1/3 to 1/10000. NTSC: It range da 1/4 to 1/10000.
	Compressione Video Standard	H264/H.264H/MJPEG
	Video Frame Rate	PAL: Main stream(1280*960@25fps) extra stream 1 (704*576@25fps) extra stream 2 (1280*720@8fps) NTSC: Main stream(1280*960@30fps) extra stream 1 (704*480@30fps) extra stream 2 (1280*720@1fps) Note: Extra stream 2 actual frame depends on device max capacity set and is adjustable within capacity set.
	Video Bit Rate	H.264: 56Kbps-6144Kbps MJPEG regolabile e Bit Rate regolabile. Supporto personalizzato.
	Video Flip	Supporta funzione mirror. Supporta funzione flip.
	Foto	Massimo 1f/s. L'estensione del file è JPEG.
	Zone di Mask	Supporta un massimo 4 zone di mascheramento immagine
	ROI	Support 4 ROI
	Video Setup	Impostazione dei parametri quali luminosità e contrasto.
	Informazioni Video	Titolatura canale, titolatura Ora, rilevatore movimento, mascheramento
	Lente	3.6mm. Fuoco Fisso. Angolo di visione: 70°(H) *51.5°(V)
Interfaccia lente	M12	
Registrazione e Backup	Priorità di registrazione	Manuale > Video detect > Programmatore orario
	Gestione Storage	Supporta storage NAS
Rete	Rete Cablata	1 ingresso porta Ethernet, 10/100 Base-T Ethernet
	Protocolli di Rete	Standard HTTP, TCP/IP, ARP, IGMP, ICMP, RTSP, RTP,UDP, RTCP,

Parametro		
		SMTP, FTP, DHCP, DNS, DDNS, PPPOE, UPNP, NTP, Bonjour, SNMP.
	Operazioni Remote	Monitoraggio, Impostazione Sistema, Scarico File, Informazioni di accesso, manutenzione, upgrade ecc.
	Illuminatore IR	Illuminatore IR a 30 LED portata 20-30M.
Parametri Generali	Alimentazione	DC 12V POE Attenzione ! Non collegare queste due alimentazioni al dispositivo simultaneamente; può causare danni al dispositivo!
	Consumo	DC 12V 5 W MAX
	Temperatura di lavoro	-20°C-+60°C
	Umidità sopportata	≤95%
	Dimensioni (mm)	70*66*160
	Peso	500g (confezione esclusa)
	Installazione	Installazione con staffa.

## NOTE

## Garanzia Limitata RISCO Group

RISCO Ltd. ,its subsidiaries and affiliates (the "Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because the Seller does not install or connect the product, and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, the Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. The Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at the Seller's discretion, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting these specifications. The Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose. Under no circumstances should the Seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever. The Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay. The Seller does not warrant that the product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection. The buyer/customer understands that a correctly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not an insurance or a guarantee that such an event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof. Consequently the Seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if the Seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, the Seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be a complete and exclusive remedy for the Seller. No employee or representative of the Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty. Batteries installed in or used with the products are explicitly excluded from this or any other warranty. Seller gives no warranty whatsoever as to batteries and buyer's only remedy (if any) shall be in accordance with the warranty provided (if and to the extent provided) by the manufacturers of batteries.

**WARNING:** This product should be tested at least once a week.

**CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to local regulations.

## Contattare il proprio Installatore / Fornitore

Per supporto tecnico, acquisto di componenti aggiuntivi o domande circa la propria telecamera contattare:

**Indirizzo, telefono,  
e-mail Azienda:**

---

**Contatto / Ufficio:**

---

**Orario di lavoro:**

---

**URL sito Web:**

---

**Logo azienda:**

---

**Informazioni aggiuntive:**

---

## Contattare RISCO Group

RISCO Group è impegnata sul fronte dell'assistenza alla clientela e al prodotto. Per contattarci visitare il nostro sito ([www.riscogroup.it](http://www.riscogroup.it)) o utilizzare i seguenti numeri telefonici e indirizzi e-mail:

### United Kingdom

Tel: +44-(0)-161-655-5500  
[support-uk@riscogroup.com](mailto:support-uk@riscogroup.com)

### Italy

Tel: +39-02-66590054  
[support-it@riscogroup.com](mailto:support-it@riscogroup.com)

### Spain

Tel: +34-91-490-2133  
[support-es@riscogroup.com](mailto:support-es@riscogroup.com)

### France

Tel: +33-164-73-28-50  
[support-fr@riscogroup.com](mailto:support-fr@riscogroup.com)

### Belgium (Benelux)

Tel: +32-2522-7622  
[support-be@riscogroup.com](mailto:support-be@riscogroup.com)

### USA

Tel: +1-631-719-4400  
[support-usa@riscogroup.com](mailto:support-usa@riscogroup.com)

### Brazil

Tel: +55-11-3661-8767  
[support-br@riscogroup.com](mailto:support-br@riscogroup.com)

### China (Shanghai)

Tel: +86-21-52-39-0066  
[support-cn@riscogroup.com](mailto:support-cn@riscogroup.com)

### China (Shenzhen)

Tel: +86-755-82789285  
[support-cn@riscogroup.com](mailto:support-cn@riscogroup.com)

### Poland

Tel: +48-22-500-28-40  
[support-pl@riscogroup.com](mailto:support-pl@riscogroup.com)

### Israel

Tel: +972-3-963-7777  
[support@riscogroup.com](mailto:support@riscogroup.com)

### Australia

Tel: +1800-991-542  
[support-au@riscogroup.com](mailto:support-au@riscogroup.com)



Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta in alcuna forma senza permesso scritto dell'editore.